

אל:

חברת "פגסוס"

הנדון: טיול ליון כולל סלוניקי ומטאורה (21 במאי 2012).

כשקראנו בגליון "מסע אחר" - יוני היבשתית מפברואר 2004 "תודה מיוחדת לאנג'לו רפאל על עזרתו בהכנת הגליון" - לא ידענו ולא הכרנו את האיש - אבל כתוצאה מהעיון בכתבות שלו במיוחד החלטנו לבחר ביוון ואם אפשר,

בהדרכתו.

ואכן - התמזל מזלנו.

הטיול נפתח כשאנג'לו קורא שיר של קונסטנדינוס קוופיס " כי תצא בדרך אל איתקה / שאל כי תארך דרכך מאוד, מלאה בהרפתקאות, מלאה בדעת, - וכל הזמן חשוב על איתקה, כי יעודך להגיע שמה, אך אל לך להחיש - את מסעך, מוטב שימשך שנים רבות."

קשה לתאר את האווירה התרבותית שהשרה אג'לו על הטיול. חשנו את יון, ראינו את יון, הכרנו מהי הגאווה היוונית, חשנו מהי אהבת מולדת של היוני - את הרצון לשמר את העבר המפואר, ההסטורי והמיתולוגי גם יחד. ואולי מעבר לכך, את רגשי הנחיתות שאתה מוצא ביוונים כלפי סביבתם המודרנית החיצונית לארצם.

בלב כואב ודואב ולפעמים בדמעות בעיניים קבלנו פרק מאלף של תולדות היהודים ביוון.

הבנו את האמרה: היהודים עושים שמח ואלו היוונים הם עם שמח - נהננו בביקור בטברנות, משירתו של אנג'לו ועומק הסבריו על המוסיקה היוונית לדורתיה.

אכן התמזל מזלנו וזכינו להדרכה מאלפת ומרגשת. ועל כל אלה תודתנו.

יפה וברנרד מילר

רחוב אברבנאל 8,

קרית חיים 26225

חיפה.

